

CORAL PALACE

EDICIÓN # 1 | MARZO 2021

Renderición
de Cuentas **2020**
VIGENCIA

Todos Por Un Nuevo Comienzo

AVANCES, ACCIONES Y
PROMESAS CUMPLIDAS
DEL PLAN DE DESARROLLO
2020-2023

TODOS POR UN NUEVO
COMIENZO



GOBERNACIÓN
Departamento Archipiélago
de San Andrés, Providencia y
Santa Catalina

CORAL PALACE

Alen Leonardo Jay Stephens
Gobernador (E)

Bartolome Taylor Jay
Secretario De Planeación

Marlon Mitchell Humphries
Secretario General

Jairo Rodriguez Davis
Secretario De Hacienda

Anggy Henry Padilla
Secretaria Privada

Julian Davis Robinson
Secretario De Salud

Brigitte Archbold Jay
Secretaria De Agricultura

Showad Lepard Stephenson
Secretario De Cultura

Jaison Newball Barbosa
Secretario De Deporte

Martha Patricia Moreno Rojas
Secretaria De Desarrollo Social

Marjorie Forbes Archbold
Secretaria De Educación (E)

Liza Hayes Mathias
Secretaria De Gobierno

Delford Brackman Ortiz
Secretario De Infraestructura (E)

Juan Carlos Ripoll Padilla
Secretario De Movilidad

Delford Brackman Ortiz
Secretario De Servicios Públicos

Sebastian Ospina Archbold
Secretario De Turismo

Osbaldo Madariaga Archbold
Director Oficina Occre

Alexis Arrieta Pacheco
Jefe Oficina Jurídica

Víctor Mendoza Amador
Jefe De Prensa Y Comunicaciones

Nestor Garnica Nde Armas
Jefe Control Interno

Liseth Hooker Reales
Jefe Control Interno Disciplinario

EDICIÓN # 1 MARZO 2021

Rendición
de Cuentas **2020**
VIGENCIA

Todos Por Un Nuevo Comienzo

REDACCIÓN

Elizabeth Taylor Gómez
Emily Ramírez Romero
Ethel Bent Castro
Guillermo Dickens Pérez
Michael Evans Rey
Jerry Gordon Nelson
Jose María Mendivil Huffington
Rosa Stephens Mendoza
Tussie Bowie Corpus

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Adriana Páez Martínez
Catherine Abello Escobar

TRADUCCIÓN

Gernan Mcnish Bent

CORRECCIÓN DE ESTILO

Argemiro Padilla
Stephanie Palmer

FOTOGRAFÍAS

Amenovis Pino España
Argemiro Maz Mesa
Bert Bent Connolly
Jesus David Rubio Arbeláez
José Maestre Ramírez

Víctor Mendoza Amador
Jefe De Prensa

TODOS POR UN NUEVO
COMIENZO



GOBERNACIÓN
Departamento Archipiélago
de San Andrés, Providencia y
Santa Catalina

www.sanandres.gov.go

[f](#) [t](#) [@](#) [gubernacionsai](#)

2021



Contenido

More educated islands, a flagship program of the New Beginning	7
Environmental sustainability and service coverage: focal point of the Secretariat of Public Services and the Environment	11
En turismo no paramos,¡Nos preparamos!	15
New beginning for agricultural and fisheries production	19
Legalidad y organización, camino hacia una movilidad segura	23
The return of our culture	27
Creando vías para conectar a nuestra comunidad.....	29
El deporte en las islas no se detuvo	33
Gestión sana de los recursos durante la crisis	37
Nuevas facetas en el desarrollo social de nuestra comunidad insular	43
-OCCRE- A transition to effectiveness	47
De la crisis a las oportunidades	50
Planeación, firme columna de la administración.....	55
Un Gobierno con firme apoyo a la comunidad	59
Actions of the New Beginning to mitigate the crisis during the pandemic	62



"Education is the most powerful weapon you can use to change the world",

Nelson Mandela.



More educated islands, a flagship program of the New Beginning

By: Ethel Bent Castro

In an unexpected year due to the appearance of Covid-19 and the passage of two hurricanes: ETA and IOTA, education on the islands was, without a doubt, one of the leading programs of the 'All For A New Beginning' Development Plan.

The Secretariat of Education, together with students, teachers, directors, and parents, faced different processes and transformations that, far from daunting education, strengthened it.

School at Home

With the new way of life, accompanied by rules and decrees of self-care, confinement

and isolation, the educational community courageously adjusted to the new methodologies and conditions, which meant an act of true educational resistance.

Suspending the presence of young people from schools was a tough commitment to the integral health of families that had to be carried out in conjunction with adjustments to the different components of the school curriculum to accompany the educational process at home.

In this difficult process, they learned to walk the road imposed for the future, envisioning well-prepared young people in educated islands where everyone participates, since education is of co-responsibilities.



On behalf of the Secretariat of Education, the following strategic actions were carried out in 2020 Fiscal Period to strengthen education in the Archipelago:

School Feeding Program (PAE)

As a strategy of permanence, the School Feeding Program (PAE) was carried out for home learning students. The beneficiary students received a basic food basket equivalent to one meal per day for a month, consisting of fortified cereals and flours, milk and dairy products, protein foods, fats, and sugars.

"It was a great help during the pandemic, before we ate at the school dining, but with the deliveries, we decided the daily menu and everything they gave us was very nutritious," said 11th grade student from the Bolivariano High School Institute, Maria Fernanda Gonzales.

In summary, 100% of the students targeted by the different Official Educational Institutions in the Archipelago in this period were attended.

Virtuality Won

In the connectivity and access to technologies component, priority was given to the acquisition and subsequent delivery of computer elements and other means for the normal development of students in their school year from their homes.

Through the total connection program of the Ministry of Education, the Departmental Education Secretariat provided nearly 7.000 *sim cards* with Student Mobile Data Plans, distributed among the different Official Educational Institutions of the Department to strengthen educational processes.

The *sim cards* contained free access to platforms with educational content that did not consume data.

Overcoming School Dropout

In 2016, educational coverage was 11.513 students, decreasing in 2017 to 11.277, followed by a regular 2018 with 11.289 and an agonizing 2019 with 11.155 students.

2020 was the year in which school dropouts did not decrease with respect to the contrasted data of recent years. School attendance improved substantially, why is that?

"The Secretariat strengthened the enrollment audit that is carried out each year to identify dropouts in the different establishments, verifying if the space projection process was carried out and if it was done in a timely manner..." said the former Secretary of Education, Lucila Morelos in her 2020 management report.

In that school year from home, work was also coordinated with the psycho counselors and staff of the Secretariat, to identify and prevent dropouts and the development of inclusive policy was worked on by increasing attention to this population, a mission that was favored by the virtuality topic.

By 2020, there were 11.359 students enrolled in the Archipelago, distributed in 8.580 official establishments, and 2.779 unofficial students. A significant and hopeful improvement.

Challenges and Commitments in 2021

2020 was a year of great challenges for the education of the islands, which did not remain helpless facing the threats faced by the pandemic, hurricanes, and social problems.

The students of the Municipality of Providence and Santa Catalina, who lost everything due to hurricane IOTA, in honor of the adaptability capacity while the islands are rebuilt. The Secretary of Education in charge, Marjory Forbes has good news: "For the month April, we will be delivering well-equipped temporary classrooms where the alternation process can begin."

There are many challenges projected to strengthen higher education in the Archipelago, including the inauguration of the ESAP Campus, alliances with renowned universities throughout the country, and continuity of Forgivable Undergraduate Scholarship Programs.

There is no doubt that 2020 was marked more by learning and resilience capacity than by the threats faced, being education one of the most important areas of the recovery of the Archipelago because it will always be and will continue to be the most powerful weapon to change the world.

María Andrea Saleme
Gestora Reginal TIC



Lucila Morelos Peaz
Secretaria Educación 2020

Environmental sustainability and service coverage: focal point of the Secretariat of Public Services and the Environment





The management of the Secretariat during 2020, focused on working for a cleaner island and guaranteeing the preservation of the ecosystem and the provision of public services and preservation of the island ecosystem, through actions that promote its care, serve to generate environmental awareness, and education.

By: Tussie Bowie Corpus

Complementary works for the commissioning of the Urban Solid Waste Sorting Machine (RSU – for its acronyms in Spanish), implementation and adaptation of the Harmony Hill Cemetery and the cleaning and beautification campaign 'A Cleaner and More Beautiful San Andres,' are just a part of the programs that the Secretariat of Public Services and Environment has developed during the 2020 period.

The objective of the Secretariat is clear: to guarantee the provision of public services and the preservation of the island ecosystem, through actions that, in addition to promoting its care, serve to generate environmental awareness and education.

In that order of ideas, during 2020 for the program of 'Comprehensive Improvement of Neighborhoods, Populated Centers and Public Facilities,' the maintenance of green areas was carried out in the neighborhoods of Altos de Natania, Barrack, Mangrove Area (Old Point Regional Park), planting and raising awareness in the Obrero Neighborhood, Ginnie Bay Park in San Luis, Rock Hole, New Guinnie, among others.

In terms of public lighting coverage, there is 97% work in conjunction with the Energy Company of the Archipelago of San Andres, Providence, and Santa Catalina (EEDAS S.A. E.S.P) with the Solar Photovoltaic-led Autonomous Public Lighting and Energy Transformation Project for the South End sector,

which responds to affordable non-polluting energy.

In regard to aqueduct, a total of 1.059 household connections were optimized during 2020, in compliance with the implementation of the Sanitation and Waste Management Plan. These links are currently under review by the Corporation for the Sustainable Development of San Andres, Providence, and Santa Catalina - Coralina. In the same manner, 89 new users were connected to the Sewerage Service Network.

Our Projects with the Community

- We participate in awareness, education and training during the "No Use of Plastic Bags" campaign, which are held once a month throughout the Archipelago. Similarly, we carry out virtual awareness strategies, waste collection, differential management of usable and non-usable waste.



Planta CDR

- We continue with special cleaning and awareness campaigns in green areas.
- We carry out post-consumer waste collection with Retorna Group.
- Likewise, art, beautification and decoration in public and institutional spaces. For this we used 2 mobile hangers, 30 cans, 20 sign posts, octopus mural (vertical), 3 murals (parrot fish mural with 2.654 caps, 2.233 manta rays, iguana 2.842 caps, crab 2.786 caps), 30 bags, and murals made with embossed solid waste.
- We developed the program for the inclusion of recyclers with the Schooner Bight Ethnic Association Organization.

Advances in the Waste Derived Fuels Machine

Complementary works include the start-up of the Waste Derived Fuels Machine, a complement to the Urban Solid Waste plant, a system that will facilitate the extraction process of the waste deposited at the Magic Garden landfill.

Waste Derived Fuels are solid, liquid or gaseous fuels produced from non-hazardous or inert waste. They are intended for energy recovery in incineration or co-incineration plants.

Thus, for its development, the interdisciplinary team in charge of its operation carried out excavation or mining work combined with the fresh waste that enters the landfill daily through Trash Buster trucks.

The treatment is based on the separation of the dry and wet fractions of the waste. In a first stage, the material that is received goes through a preconditioning process to separate the recoverable materials. Magnetic and inductive current separators will be applied to the dry part and the wet fraction will be treated biologically for its biogas production. Once all the material and part of the ferric and non-ferrous metals have been separated, the rest of the elements will be treated until obtaining a mixture of what is desired to be used as fuel.

In this process, there is a first reception stage, in which the waste is crushed after removing incompatible materials. Grinding is intended to improve fermentation, since it facilitates the contact of the organic part with the oxygen in the air. The next stage corresponds to the bio-drying, by means of which the humidity evaporates and it is possible to eliminate a large part of pathogens and organic matter. Finally, there is the refining stage, through which the ferric metals are extracted. From here, there are various preparation configurations from which unusable parts and the desired product will be obtained. The reject fraction will finally be crushed to obtain the Waste Derived Fuels.

According to Suggar Stephens, the engineer in charge of supervising the operation of the machinery, states that “the plant is at 100% and right now they are working on operational adjustments. We are currently testing the speed sequence of the waste conveyor belts.”

In this manner, the Waste Derived Fuels Machine allow the use of waste as fuel in order to reduce the consumption of fossil fuels.

Goals for 2021

The Secretariat of Public Services and the Environment wants to generate strategies to stimulate the sustainable use of the Department's Natural Resources and Ecosystems through the perspective of environmental protection, collective identity and cultural integrity. For this reason, it aims to support projects of renewable energy generation units, make strategic alliances of education service for work within the framework of environmental information and knowledge, control of environmental and ecological legality of the Archipelago, expanded cemetery, cemetery built, and remodeled cemeteries.

Jornada de limpieza, Cayo Albuquerque



En turismo no paramos, ¡Nos preparamos!

Por: *Emily Ramírez Romero*

Durante el primer trimestre del año en nuestra isla se registró el ingreso de **256.395 turistas**, entre nacionales y extranjeros, destacándose mayor afluencia de **argentinos y brasileños**, con un crecimiento del 1.10%, frente a la misma temporada del 2019.

Para el año 2020 realizamos una proyección de **4,9 millones** en el número de visitantes no residentes, con respecto al año anterior, y las islas de San Andrés y Providencia se habían consolidado como uno de los destinos turísticos preferidos por los viajeros.

Con el cierre del Archipiélago debido a la contingencia presentada a nivel mundial, nuestra labor continuó llevándose a cabo con nuevas actividades que no estaban contempladas en el cronograma, pero que eran necesarias para un nuevo comienzo. En el marco del transcurso del año 2020 ejecutamos las siguientes estrategias:

Promoción del destino

Los Informadores Turísticos desde la contingencia del COVID-19 estuvieron dispuestos a contribuir con el desarrollo de las actividades trazadas por nuestra Administración. Por esta razón, desde el inicio trabajamos en la distribución de ayudas para la población más vulnerable de la isla encabezadas por el Gobierno Nacional.

Además, a través de los Puntos de Información (PIT'S) pudimos coordinar a nivel nacional las pautas a seguir con los turistas confinados en los diferentes lugares para el regreso a su ciudad de origen. Identificamos y visitamos los sitios donde se encontraban hospedados alrededor de 800 turistas, que quedaron atrapados por el cierre del aeropuerto por causa de la pandemia en la isla de San Andrés, y 100 más en la hermana isla de Providencia.

Rose and Haynes Cay





Nuestro Archipiélago, por ser un destino turístico, tuvo una transformación en el nuevo modelo de viaje para las personas al vacacionar y debimos estar preparados para enfrentar este nuevo reto. Por eso trabajamos en la reparación y adecuación de los puntos de información, implementando las normas de bioseguridad establecidas como requisito básico para la reanudación.

Con la reactivación de los protocolos de playa a partir del 15 de octubre se activaron 9 puntos de control los cuales se asignaron informadores turísticos para brindar mayor información:

Punto I Love San Andrés, Restaurante Islander, Peatonal Toné, Bahía Sardina, Sándwich Qbano, Punto Espolón Tiuna, Casa Blanca, Mickey Mouse, President, Dorado y Cafécafé.

Además, desde la apertura de playas en San Andrés, recibimos un total de 333.912 turistas en la isla.

Control y vigilancia a prestadores de servicios turísticos

Realizamos visitas de control y vigilancia a prestadores de Servicios Turísticos, articulado con la Policía de Turismo y la Secretaría de Salud. Adelantamos verificación de protocolos de bioseguridad como requisito indispensable para la reapertura de establecimientos.

Inspeccionamos **457 establecimientos**

- **378** establecimientos de alojamientos y hospedajes.
- **19** centros de buceo.
- **36** agencias de viaje.
- **24** renta a car.

Además, realizamos **334 visitas de inspección, control y vigilancia** en los muelles turísticos de embarque y desembarque para verificar la labor de los operadores de servicios turísticos y el ingreso de turistas.



¡La secretaría de turismo se sumó a la prevención!

Realizamos campañas de sensibilización de prevención, detección y denuncia ante posibles casos de ESCCNA, verificación de la documentación y se socializó el código de conducta para prestadores de servicios turísticos Resolución 3840 de 2009.

- **342** prestadores de servicios turísticos.
- **13** hoteles visitados, 113 trabajadores sensibilizados.
- Peatonal Spratt Bight: **500** personas.

Infraestructura de soporte turístico para la competitividad

Realizamos jornadas de ornato y embellecimiento de los sitios de interés turístico, limpieza y recopilación de la madera en buena condición en el muelle de El Cove después del paso de los huracanes ETA e IOTA. Además, instalamos kioscos temporales para uso de los informadores turísticos, instalamos llantas en el muelle turístico Cotton Cay para la protección de las embarcaciones, así mismo, se realizó mantenimiento a sitios de interés turístico como: el Parque de la Barracuda, la peatonal Spratt Bight, el Hoyo Soplador, la Laguna, embellecimiento de Haynes Cay, entre otros.

Apoyo a las instituciones educativas en el programa “colegios amigos de turismo” para promover la cultura turística

El Programa Colegios Amigos del Turismo, CAT, es una iniciativa del Viceministerio de Turismo que, desde hace una década, viene beneficiando a cientos de estudiantes del país. Por eso, a pesar del cierre de las Instituciones Educativas, se realizaron visitas de sensibilización a los rectores y docentes recalcándoles la importancia de integrar a los Establecimientos Educativos al desarrollo del turismo y ofrecerles a las jóvenes alternativas sobre sus proyectos profesionales y de vida. Cuatro instituciones educativas fueron capacitadas siendo un total de **4.245** estudiantes impactados.

Servicio de promoción turística

Como estrategia de promoción del destino turístico la Secretaría de Turismo participó en tres ferias presenciales durante el primer trimestre del año.

- **FITUR:** realizada en Madrid, España, del 23 al 27 de enero de 2020.
- **VITRINA TURÍSTICA DE ANATO:** realizada en Bogotá, Colombia, del 27 de febrero al 1 de marzo de 2020
- **REMA:** Realizada en Cali, del 1 al 2 de marzo de 2020.

Para la recordación y reposicionamiento del destino durante la pandemia del Covid-19 se participó en ferias y eventos virtuales, logrando que las islas continúen en la mente de los viajeros y sea escogida una vez se diera la reapertura.

- **WORKSHOP CONO SUR O SEMANA VIRTUAL DE COLOMBIA EN ARGENTINA, CHILE Y PERÚ:** evento virtual del 24 al 28 de junio de 2020.
- **TRAVEL FEST:** evento virtual de 24 al 31 de agosto de 2020.
- **RUEDA DE NEGOCIOS SEMANA DE COLOMBIA EN EUROPA:** evento virtual del

19 al 23 de octubre,

- **BOGOTÁ DE BODAS VIRTUAL 2020:** evento virtual del 3 al 11 de diciembre.

Buscando la promoción de las posadas nativas realizamos un video clip para la promoción de las mismas como establecimientos de alojamiento turístico y cultural, logrando impactar a los 62 miembros de las asociaciones de posadas nativas del Departamento. Además, durante este año 2020 fueron capacitadas sobre temas de bioseguridad.

Finalmente, para esta Administración ha sido de gran importancia apoyar y conservar los Fair Tables, como principal fuente de turismo gastronómico y cultural en el Departamento, por eso ejecutamos capacitaciones en temas de bioseguridad, promoviendo así el orden y la seguridad al momento de ejercer su actividad económica.

¡Apostamos a la construcción, mantenimiento y adecuación de espacios y sitios de interés turístico, para aumentar la competitividad de nuestro Archipiélago!



New beginning for agricultural and fisheries production

By: *Emily Ramírez Romero*

From this Department, the Departmental Government maintains its commitment to work hand in hand with the community and the producers of our island, with the firm intention of making the wealth and resources that our Department has more sustainable every day.

According to what is contemplated in the Development Plan 'All for a New Beginning', the Departmental Secretariat of Agriculture and Fisheries, as part of the actions that seek to strengthen the productive sector of the island and with the purpose of rescuing good ancestral agricultural practices in our insular territory, the head of this Department, Brigitte Archbold Jay and her work team, carried out during 2020 a series of visits to the

different productive yards of farmers and ranchers on the island of San Andres. They also made 102 visits to pig farmers in order to supply food to pigs due to the effects caused by COVID-19, thus benefiting 1.743 animals. Likewise, they supported the island's agricultural and livestock producers through 26 visits where they were provided with support in the implementation of vegetable gardens and instructions for the proper development of tomato and cassava plants, among others.

This type of action has made it possible to show the community that both men, women and young people of our Archipelago strive every day to keep alive the cultural legacy that characterizes us. During these visits, the effort, dedication and care that these people

In the midst of the 2020 Covid-19 pandemic, many found in agriculture and fishing, an opportunity for subsistence



Grayber Livingston, Farmer

have put into their crops and animals has been evidenced; demonstrating that both agriculture and livestock are a fundamental part of the economical sustainability for many families in the Department.

The Secretariat held a Fair for Agricultural and Fishery Products on February 27th and 28th where 20 agricultural producers from the island of San Andres had the opportunity to promote their products. In addition, during the COVID-19 pandemic, 38 permits for free movement were managed and the delivery of 76 fuel vouchers worth \$100.000 pesos each; this was done in order to support artisanal and subsistence fishermen, who is required to travel to fishing sites away from the coast to guarantee the catch.

113 follow-up visits were carried out to establishments that commercialize queen conch species, such as restaurants, supermarkets and fisheries located on the Island of San Andres in order to obtain product stock from different sites to generate excellent control and surveillance of the illegality of fishery products at the beginning of the closed season. During this year we also carried out a total of 26 control and surveillance inspections on vessels over 20 net registered tons.

Ensuring compliance with the norm that establishes the closure period of the different species, we execute actions in 4 cases of legal interest together with the Army and the Environmental Police from the Monitoring, Control, and Surveillance Group. In addition to this, we responded to 81 requests for permits and/or certificates for Commercial Artisanal Fishing, 6 requests for industrial vessels certificates and 19 requests for inspection and verification of small vessels designed for artisanal fishing.

During the year, we monitored the artisanal disembarkation on the islands of San Andres and Providence, where 1.500 catch were registered by species such as *Thunnus atlanticus* (40.9%), *Canthidermis sufflamen* (13.55%), *Etelis oculatus* (9.03%), *Elagatis bipinnulata* (8.67%), *Sphyraena barracuda* (6.26%). In addition, we register the date of departure and arrival, fishing zone, characteristics of vessel and fishing gear, onload catch, and vessel expenses.

In the Archipelago of San Andres, Providence, and Santa Catalina, we have great farmers and fishermen who work hard to sustain their homes and support local consumption in the Department. In the midst of the 2020

Covid-19 pandemic, many found in agriculture and fishing, an opportunity for subsistence, offering us through their products, economy, quality and, above all, well-being when consuming healthy food.

Enaida Veloza, farmer



An aerial photograph of a tropical island with lush green vegetation, a small town, and a vibrant blue ocean. A colorful, multi-colored graphic overlay is centered on the image, containing the text 'EVERYTHING WILL BE OK'. The graphic has a red top-left section, a blue top-right section, a purple middle-right section, and an orange bottom section. The text is white with a slight shadow and is surrounded by yellow wavy lines.

**EVERYTHING
WILL BE
OK**



Agente de tránsito, dando indicaciones a turistas en las vías

Legalidad y organización, caminos hacia una movilidad segura

Las acciones adelantadas por la cartera tienen como principio mejorar las condiciones y una política de movilidad más completa y funcional. Asimismo, trabajar en criterios de sostenibilidad que reflejen equilibrio entre la movilidad y la accesibilidad para garantizar desplazamientos seguros, ágiles y amigables con el medioambiente.

Por: Tussie Bowie Corpus

La accidentalidad en la isla disminuyó en un diez por ciento en 2020, con respecto a 2019, el reto de la Secretaría de Movilidad es continuar reduciendo las cifras, trabajando por un flujo vehicular más seguro, inteligente y asertivo, que garantice el bienestar de conductores y peatones.

Las acciones adelantadas por la cartera durante el 2020 tuvieron como principios *'movilidad, tránsito y transportes seguros y responsables'*.

Para dicho propósito, la dependencia dividió sus labores de la siguiente manera:

Movilidad, tránsito y transportes seguros y responsables

El objetivo de la actual Administración con relación a la movilidad y el transporte es formular e implementar un sistema de movilidad para el departamento de San Andrés, Providencia y Santa Catalina con incorporación de criterios de sostenibilidad que



reflejen equilibrio entre la movilidad y la accesibilidad para garantizar desplazamientos seguros, ágiles y amigables con el medio ambiente, con cohesión social y desarrollo económico.

Para el cumplimiento del anterior objetivo, se desarrollará los siguientes programas:

- Transporte público.
- Movilidad alternativa.
- Seguridad en el transporte.
- Estrategia de recuperación y cualificación del espacio público.
- Fortalecimiento institucional.

Avances 2020.

Durante el 2020, la Secretaría de Movilidad encabezó las siguientes actividades:

- Cargue de información de revisiones técnico mecánicas al sistema RUNT de vehículos pesados puesto que el CDA de San Andrés tiene autorizaciones para la revisión de vehículos pesados, pero no cuenta con la habilitación del sistema para el cargue de la revisión técnico-mecánica de los mismos al sistema RUNT. Por esto se requiere que se ordene al RUNT que se proceda con esta autorización para que las RTM de estos vehículos (que hoy se hace) puedan cargarse al sistema. Actualmente los usuarios no pueden hacer sus trámites de tránsito.
- Homologación de vehículos de carga y pasajeros. El Gobierno departamental está gestionando ante el Ministerio de Transporte para que se brinde una solución al problema que existe para el registro de vehículos de carga en el archipiélago. Hoy ya existe una propuesta presentada por el Departamento para así permitir que los vehículos se puedan registrar en el RUNT sin que les sea exigible este requisito de homologación.
- Registro de vehículos. La Secretaría de Movilidad trabaja en estrategias para incentivar el registro de vehículos. Se propuso que el Ministerio de Transporte cree un punto de contacto único desde la mesa de ayuda del RUNT para el Departamento.

mento de San Andrés, con el fin agilizar el proceso de re- gistro y solución de casos especiales como DI manual, homologaciones, líneas, entre otros.

Apuestas para el 2021

Licencias de conducción. Se inició la entrega de licencias de conducción a través de refrendación y/o homologación. Estas han sido tramitadas desde la vigencia anterior ante el Ministerio y el RUNT, de acuerdo con las facultades de la Resolución 806 de 2019 del ente nacional. A la fecha se han refrendado 24 licencias de conducción con un recaudo de aproximadamente 120.000 pesos por persona.

Implementación de los guías de movilidad. Se contrataron 30 guías de movilidad para regular el tráfico, recuperar los espacios públicos de las vías y contribuir a disminuir los siniestros viales en el centro de la isla. Esto se realiza bajo el cumplimiento de la meta en el plan de desarrollo 2020-2023 de implementar una estrategia para la recuperación de espacio público en las vías del Departamento.

Matricula de vehículos. En el 2020 se matricularon 1046 vehículos automotores en el

departamento. Adicional, gracias a la gestión realizada ante el RUNT a través de una resolución, se otorgaron 900 rangos nuevos para seguir en la labor: 600 para motocicletas y 300 para automóviles.

Semaforización en rojo

Por consecuencia de los efectos del huracán 'lota' en la Isla, cuatro intersecciones semaforicas actualmente se encuentran fuera de servicio. En el plan de acción de la UNGRD quedó establecido como objetivo la reparación y mantenimiento de semáforos que tiene un valor aproximado a los 401 millones de pesos. Adicional a esto, estamos trabajando en un estudio para implementar un impuesto a la tasa de semaforización, ya que desde el 2014 no se le paga a la empresa EMDESAI la administración y operación de estos.

En resumen, se considera que la gestión buscó reducir la tasa de mortalidad, a la vez que se hace un esfuerzo institucional para mejorar la movilidad en las islas de manera integral.

Avenida Newball



Daner Martínez Hudgson, Typical Musician





The return of our culture

By: Jose Maria Mendivil Huffington

During February 20th, 21st and 22nd of 2020, the celebration of Mother Tongue Day was successfully carried out through various acts to honor the Kriol Language. Activities included was the participation of the Fair Tables, Typical Musicians, Traditional Dances, and Educational Sessions; This with the purpose of keeping alive the cultural traditions of our Archipelago and that the manifestations of the traditional culture of the islands are recognized by residents and tourists and, in the same manner, strengthening the Raizal Identity of San Andres, Providence, and Santa Catalina.

During the year, the processes that had already been ongoing were continued, the virtuality and lack of face-to-face activities were not an impediment to continue with the tasks and functions of the Departmental Secretariat of Culture:

- In the month of May, payments of the Economic and Periodic Benefits were made to a total of 25 Cultural Managers who were favored by the Ministry of Culture and Colpensiones. The Secretariat of Culture

has promoted the Procultura Stamp to contribute to the financing of the cultural work of the islands to those who have dedicated their lives to the development and promotion of Artistic and Cultural activities of the Department.

Throughout the creation of the Sandino Manuel Ellis Artistic Training School (EFASME), which is turning 8 years of existence, has been training many children and young people interested in art and music; these learning spaces are free in order to contribute to the cultural development of our young population.

- The Sandino Manuel Ellis Artistic Training School in the course of 2020 pandemic, continued with the virtual training programs. The classes offered were guitar, vocal technique, piano, percussion, wind and Creole. In this manner, the school

continued to strengthen art and culture in our Department and the artistic processes of island children and youth.

Committed to the learning of students of the Sandino Manuel Ellis Artistic Training School.

- In December, the Ministry of Culture visited the Archipelago of San Andres to deliver the endowment of 11 musical instruments and accessory kits. This meeting took place at the Cove Recreational Center. The objective of this act was to identify the musical instruments that were in poor condition to be replaced by new ones; within these were trumpets, clarinets, maracas, flutes, and saxophones.



Sandra James Castro, Secretaria de Cultura 2020



Creando vías para conectar a nuestra comunidad

Una de las metas bandera de la Secretaría de Infraestructura es permitir que cada sector en la isla logre una libre circulación tanto vehicular como peatonal.

Por: Michael Evans Rey

Es competencia de la cartera de Infraestructura el programa de mejoramiento de la red vial terrestre, aérea y marítima, para la prestación de un buen servicio de transporte, que permita un impacto positivo en la movilidad, seguridad y percepción de los isleños y visitantes como elementos necesarios para potenciar el desarrollo socioeconómico del Archipiélago.

En la vigencia 2020 se intervinieron 3.000 metros lineales de vías no pavimentadas en el Departamento, concerniente a la remoción de lodos y secado de las vías, actividades periódicas tanto en la vía carrera 13 (paralela a

la pista del Aeropuerto Gustavo Rojas Pinilla) como en Four Corner.

Cabe destacar que las acciones de rehabilitación y mantenimiento vial se debe a la necesidad de tránsito de muchos pobladores de esas zonas, como lo es en el sector de Four Corner (San Luis) en el que debido al desplome de uno de los laterales de la vía principal en el sector de Sound Bay, conductores debieron desviar hacia esta vía que en buena parte no se encuentra pavimentada, por lo que la cartera de Infraestructura intervino para adecuar la misma de manera temporal para el tránsito vehicular permitiendo



conectar el sector de San Luis con la zona sur de la isla.

‘Eta’ e ‘Iota’, un imprevisto natural con solución

Durante la emergencia vial presentada en la Isla de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, las entidades del sector transporte dispusieron toda su capacidad técnica y operativa y definieron como medida prioritaria restablecer las condiciones de movilidad segura en el Archipiélago.

Para ello se realizaron diferentes acciones en San Andrés por el paso del huracán, dado que se registraron afectaciones en 20 de los 28 kilómetros que componen la avenida circunvalación: como la destrucción de todos los muros de contención, cunetas y bermas, generando así desconfinamiento de la vía y pérdida de la banca en dos sentidos. Por lo menos más de 50 puntos resultaron con afectaciones que requieren reconstrucción.

Por lo de lo anterior, se dispuso de maquinaria y equipo para su reparación, además los microempresarios ayudaron en la limpieza total de la vía; trabajo que se realizó conjuntamente entre la Gobernación Departamental, Invías y la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres. Asimismo, se autorizó apoyar con un equipo técnico que se encargará de hacer la verificación de las afectaciones estructurales a lo largo del corredor vial.

De manera articulada con la participación de expertos en Infraestructura vial, técnicos e ingenieros, a partir de la próxima semana se iniciarán labores de reconstrucción del carretable afectado por acción del huracán.

Finalmente, el Ministerio de Transporte a través de la Agencia Nacional de Seguridad Vial, ANSV, en conjunto con las entidades del sector ha definido como prioritario restablecer las condiciones de movilidad y seguridad vial de la isla. Para ello se dispuso implementar medidas tendientes a prevenir y disminuir la siniestralidad vial, para garantizar las condiciones de seguridad, en la medida que se adelanten las actividades de recuperación de la infraestructura vial afectada.

Igualmente, para el logro del mejoramiento de la red vial departamental, se implementaron políticas de gestión y desempeño de servicio al ciudadano, donde el equipo de la Secretaría de Infraestructura presta un servicio de calidad y de manera oportuna a las solicitudes y peticiones presentadas por los ciudadanos.

Asimismo, desde la Secretaría de Infraestructura supervisamos la interventoría de la Unidad de Cuidados Intensivos -UCI- de nuestro hospital departamental y estamos al tanto de la ampliación del cementerio Harmony Hall Hill, así como de la morgue y demás estructuras que hacen de estas obras unas promesas cumplidas.

¿Sabías que...?

Con una inversión de **\$40.000 millones** el Instituto Nacional de Vías (Invías) viene recuperando la vía de circunvalación de la isla de San Andrés, que había sufrido afectaciones causadas por la erosión costera y el paso de los huracanes Eta e Iota.

Los trabajos de recuperación se adelantaron en esta vía principal que conecta toda la isla. Se ejecutaron *"la construcción de muros de contención, recuperación bouxcoulvert, reconstrucción de banca pavimento, suministro e instalación de bolsacretos y señalizaciones"*.

Vía San Luis, sector Los Bohíos





LA
GOBERNACIÓN
de tu Lado

**Informative space that gives
account of the progress of the
Departmental Administration**

**EVERY WEDNESDAY AT
7:30 p.m.**

**On our
regional channel**



ETB	265
UNE	62
CLARO	127
DIRECT TV	150
MOVISTAR	167
TDT	171

**WE ALL FOR A NEW
BEGINNING**



GOVERNMENT
Departmental Archipelago
of San Andrés, Providencia and
Santa Catalina.

Caribbean Storm - Cimarrones durante su participación en la Liga Profesional de Baloncesto en la ciudad de Cali



El deporte en las islas no se detuvo

La recreación y la actividad física inició con muchas expectativas, poco a poco fue cambiando debido a la llegada del Covid-19 al Departamento Archipiélago.

Con el ánimo de mantener a la población activa y saludable en tiempos de pandemia fueron muchas las estrategias que se trazaron para llevar a feliz término la práctica del deporte durante la vigencia fiscal 2020.

Un año deportivo

Con gran motivación y compromiso de los directivos de las ligas deportivas de la isla se organizaron los cronogramas de eventos

Por: Guillermo Dickens

nacionales requeridos por las federaciones deportivas en Colombia, teniendo en cuenta la priorización de los procesos y torneos que apunten al deporte de alto rendimiento y preparación a Juegos Deportivos Nacionales.

Es así, de manera articulada, como el Gobierno-ligas deportivas logran la participación de varias delegaciones de la isla en torneos locales y nacionales, dentro de los cuales está la participación de San Andrés en el torneo



nacional de la División Aficionada del Fútbol Colombiano, Difutbol, en la categoría infantil, en la ciudad de Bogotá.

El traslado de tres equipos de baloncesto en las categorías infantil masculino sub13 y sub14, de buen desempeño en el torneo nacional Baby Basket, realizado en la ciudad de Bucaramanga.

El deporte de Karate Do sumó medallas para el Departamento en la modalidad de combate y cata, realizado en la ciudad de Sincelejo (Sucre).

Las actividades locales también pusieron a vibrar a la afición del baloncesto con la realización del cuadrangular infantil en el sector de El Cove, dejando ver una buena fundamentación en los futuros prospectos del baloncesto isleño.

Baloncesto profesional

Luego de grandes esfuerzos y conversaciones ante la Federación Colombiana de Baloncesto y la Liga Profesional de Baloncesto de Colombia (LPB), se logró la participación del quinteto Caribbean Storm-Cimarrones (CSC). Proyecto deportivo que vinculó a deportistas, entrenadores, preparadores físicos y fisioterapeutas de San Andrés.

Los CSC lograron su participación en la ciudad de Cali, en la modalidad de burbuja, enfrentando a los clubes de Titanes, Team Cali, Búcaros, Tigrillos de Antioquia, Sabios de Manizales, Cóndores y Piratas de Bogotá.

El quinteto de las islas le apuntó en un gran porcentaje al talento de la isla y jóvenes prospectos que en lo futuro formarán parte de los seleccionados departamentales y por qué no, nacionales.

Atención a escenarios deportivos

Debido a la pandemia por el Covid-19 y la falta de uso, los escenarios deportivos se vieron afectados por el crecimiento de la maleza. De tal manera que la Secretaría de Deportes y Recreación elaboró un plan de contingencias

en la que participaron de manera activa monitores de la Secretaría y voluntarios de las Fuerzas Armadas, logrando la adecuación de los diferentes escenarios deportivos, dejándolos aptos para la práctica del deporte.

A su vez se ha venido realizando mantenimiento preventivo a los equipos de los Centros de Acondicionamiento Físico (CAF) de San Luis y estadio de fútbol Erwin O´Neill.

Deporte en casa

Si bien la pandemia obligó a la suspensión de todo tipo de actividad deportiva que conlleve a la aglomeración de personas, se desarrollaron estrategias para incentivar la práctica del deporte y el ejercicio desde los hogares cumpliendo con las medidas de bioseguridad establecidas para el deporte.

La realización de pilotajes, reuniones con metodólogos del deporte, profesionales de la salud y monitores, trazaron la hoja de ruta a seguir para garantizar la práctica del deporte de manera responsable y no caer en el sedentarismo en los momentos de aislamiento.

De esta manera se logró mantener la actividad física en la comunidad de las islas mediante video conferencia, chats y videos con recomendaciones o planes de trabajo por parte de los monitores y el departamento médico de la Secretaría de Deportes y Recreación.

La realización de videos con rutinas de actividad física para la población de las islas se realizó en articulación con la Oficina de Prensa y Comunicaciones del Departamento, publicados en la página de Facebook de la



Monitora Deportiva asiste a joven durante su entrenamiento



Gobernación de San Andrés y compartido a través de otros medios para lograr la práctica del deporte durante la cuarentena.

Valoración médica

Para la Secretaría de Deportes y Recreación, la salud y bienestar de los deportistas ha sido una de sus prioridades y cumpliendo con los cronogramas de valoración médica y tamizaje se pudo brindar apoyo a las ligas deportivas, esto como medida preventiva ante la presencia del Covid-19 en la isla.

Gracias a estas jornadas se pudo evidenciar el buen estado físico atlético y de salud de los deportistas que poco a poco se reincorporaban a las actividades deportivas bajo las medidas estipuladas por el Ministerio de Salud.

Compromisos conjuntos

Con el ánimo de mantener la alianza entre el Ministerio del Deporte y el Gobierno Departamental, se pactaron importantes compromisos por parte del ministro del Deporte, Ernesto Lucena Barrero, dentro los cuales resaltamos la construcción del primer EDDI (Espacio Deportivo para el Desarrollo Integral) en Providencia y la creación de dos parques en los sectores de Schooner Bigth y Swamp Ground en la isla de San Andrés, en el marco del programa nacional 'Sacúdete al Parque'.

Se hizo la entrega de premios e incentivos a ganadores de los Juegos Supérate Intercolegiados, pendientes por entregar desde 2017, la premiación consiste en kits deportivos y morrales alusivos al evento, también Minderporte trajo una donación especial para los deportistas damnificados del huracán Iota en San Andrés y Providencia, un total de 600 camisetas, 600 bermudas y 300 pares de tenis, de muy buena calidad, que serán de mucha ayuda en estos momentos para los niños deportistas de las islas.



Gestión sana de los recursos durante la crisis *Por: Elizabeth Taylor*

La Secretaría de Hacienda a lo largo de la vigencia fiscal 2020, en el marco del Plan de Desarrollo **“*TODOS POR UN NUEVO COMIENZO*”**, logró avanzar en el cumplimiento de las metas trazadas a pesar la pandemia del COVID-19 y los desafíos de los huracanes ETA e IOTA.

Dentro de los alcances importantes se llegó a la aprobación de la Ordenanza 011 del 2020, por medio de la cual se establece el Calendario Tributario, que surge como una medida contra cíclica para la reactivación y crecimiento de la economía del Departamento y así dar respuesta a la crisis económica que ha venido afrontando el Archipiélago por causa de la pandemia del COVID-19 y las afecciones ocasionadas por el paso de los huracanes ETA

e IOTA, norma que constituye un incentivo para dar cumplimiento a las obligaciones tributarias de los contribuyentes de las diferentes especies tributarias departamentales.

Como parte de la estrategia de incentivo para el aumento de los recaudos de los tributos del Departamento, por primera vez en la historia la Administración amplió los descuentos en más de diez puntos porcentuales por pronto pago de los impuestos: Predial Unificado, Industria y Comercio y Vehículo automotor; siendo el único Departamento a nivel nacional que pese a las afectaciones de la economía local otorga un descuento tan significativo.

Por otro lado, también se emitió la Ordenanza 012 de 2020, por la cual se establece el Régimen Simple Tributación, con el fin de reducir las cargas formales y sustanciales, impulsar la formalidad y simplificar al igual que facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

Desde la cartera de Hacienda se impulsó el concurso **'Ponle Nombre a la Mascota'**, el cual se logró teniendo en cuenta el aprendizaje durante la infancia que puso a prueba las habilidades, los hábitos y las actitudes de los niños e iniciar el Programa de Educación Tributaria para Niños y Niñas (entre los 6 y 12 años) Escolarizados del Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

Jornadas de Conocimientos Impartidos

La Secretaría de Hacienda con la asociación de la Consultoría y Asesoría MAG ha impartido una capacitación del Régimen Tributario del Departamento dirigidas a los **pitados** con el fin de dar a conocer las nociones básicas en materia de régimen tributario del Departamento,

así como su situación. Las actividades fueron desarrolladas del 19 al 23 de octubre del 2020.

Gestión de recursos

Para la Administración es importante resaltar la labor realizada durante el 2020, la gestión de recursos de orden nacional logrados con diferentes entes, los cuales permitieron aumentar el Presupuesto de Gastos e Inversión con que contaba el Departamento a lo largo de la vigencia, que permitió al gobierno destinar más recursos para garantizar el bienestar, desarrollo y crecimiento de la comunidad.

Dentro de los logros se destacan:

- Recuperación de la suma de seis mil dos millones trescientos treinta y un mil doscientos cinco pesos (\$6,002,331,205), los cuales no apaleaban a alguna destinación específica.
- Se logró gestionar la devolución de un total de doscientos tres millones cuatrocientos treinta y cuatro mil doscientos cincuenta y cuatro pesos con noventa y cuatro centavos





Operativo Anticontrabando

(\$203,434,254.94), el reintegro de este al Departamento surge de un saldo a favor de la Gobernación Departamental por el “Convenio 019 SAN ANDRES” entre la está y el DANE, en el año 2019.

- Se avanzó en la gestión del reintegro de saldos por valor de dieciséis mil millones de pesos, por concepto de aporte al Servicio a la Deuda de años anteriores, este reintegro de recursos le permite al Departamento Archipiélago contar con mayores recursos para la inversión.
- A fin de alivianar la carga de los hogares del Archipiélago con el cumplimiento de sus obligaciones y garantizar la satisfacción de sus necesidades básicas, y con el propósito de realizar un uso eficiente de los recursos del Departamento, la Secretaría de Hacienda se dio a la tarea de investigar cómo podría la Administración apoyar a la comunidad en el marco de lo legal, obteniendo como resultado apelar el decreto de calamidad doméstica para gestionar recursos del Sistema General de Regalías - SGR- para el pago de los servicios públicos.
- Se logró gestionar la devolución de un total de dos mil seiscientos setenta y cinco millones de pesos (\$2.675.000.000), el rein-

tegro de este al Departamento surge de un giro a favor de la Gobernación Departamental por el concepto de Sobretasa a la Gasolina ante el Ministerio de Transporte, la Secretaría de Hacienda en aplicación de la emisión del decreto de urgencia manifiesta para apoyar en la gestión de esta.

PROGRAMA ANTICONTRABANDO

Uno de los programas banderas de la cartera de Hacienda es el Programa *Anticontrabando*, el cual surge como respuesta a los retos impuesto por la pandemia del Covid-19, la Administración se da a la tarea de buscar otras fuentes de financiación para la ejecución de los proyectos que se encuentran plasmados en el Plan de Desarrollo “*Todos Por Un Nuevo Comienzo 2020-2023*”.

La Secretaría de Hacienda logró firmar el Convenio 014 de 2020 con la Federación Nacional de Departamentos -FND- en donde estos se comprometen a aportar un 77 % de los recursos necesarios para la inversión del Programa *Anticontrabando*, permitiéndole a la Administración designar estos recursos a otros programas.

Impuestos administrados por el departamento archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

El recaudo de rentas del Departamento tuvo un comportamiento sujeto a lo estipulado en el cumplimiento del Plan de Desarrollo, detallándolo así:

RECUADRO RENTAS DEPARTAMENTALES 2020

DESCRIPCIÓN	PRIMER SEMESTRE	SEGUNDO SEMESTRE
	ENERO - JUNIO	JULIO - DICIEMBRE
Impuesto de Vehículos Automotores - ICLD	145.565.847,00	8.955.622,80
Impuesto de Registro - ICLD	225.261.253,00	693.230.344,00
Impuesto Predial Unificado - ICLD	8.437.118.973,00	1.450.018.690,00
Impuesto Consumo de Licores (Producción Nacional) - ICLD	19.811.580	13.449.230
Impuesto Consumo de Cerveza (Producción Nacional) - ICLD	194.737.050,00	73,319,010
Impuesto de Industria y Comercio - ICLD	10.859.370.160,00	1,320,282,187
Impuesto Mercancías Extranjeras - ICLD	0,00	1,332,950,200
Sobretasa a la Gasolina Libre Destinación - ICLD	1.945.376.000,00	1,577,992,000
Tarjeta de Turismo - ICLD	10.711.332.000	10.249.398.776
Participación del Impuesto a las Ventas IVA - ICLD	4.836.063.159,00	16.324.948.400,00
Programa de Desarrollo Regional Ley Primera de 1972 - ICLD	14.431.775.067	67.936.883.114
Tránsito y Transporte - ICLD	92.934.580,00	101.830.482,00
Multa SIMIT	39.764.284	144.402.490
Alumbrado Público	0,00	547.462.404,00
Sobretasa Deportiva	0,00	101.812.211,00
fondo de seguridad FODESEP	20.806.205	0
Infraestructura Pública Turística	3.425.205.600	3.346.727.498
Estampilla Bienestar Pro-Adulto Mayor	691.755.485,00	217.260.925,93
Total Recaudado	56.076.877.243,00	101.136.380.187,73
	157.213.257.430,73	

¡HEMOS CUMPLIDO!

La Gobernación Departamental hizo efectivo el pago de la energía de los siguientes meses del año **2020**



MARZO

Decreto 0154 / 27 de Abril

ABRIL

Decreto 0183 / 3 de Junio

JUNIO

Decreto 0222 / 5 de Agosto

JULIO

Decreto 0242 / 9 de Septiembre

AGOSTO

Decreto 0279 / 28 de Octubre

SEPTIEMBRE

Decreto 0342 / 25 de Noviembre

OCTUBRE

Decreto 0400 / 18 de Diciembre

NOVIEMBRE

Pago residencial, estratos 1,2 y 3
Decreto 0399 / 18 de Diciembre

DICIEMBRE

Decreto 0044 / 9 de Febrero 2021

A photograph of an elderly woman, Rafaela Solomon, sitting in a white plastic chair outdoors. She is wearing a light blue and white patterned short-sleeved shirt. The background shows a window with a white frame and a light-colored wall. The right side of the image has a teal overlay with white text.

*Ne grupo op
tugeda fi*
San Andres Aylant

RAFAELA SOLOMON

Raizal Community Cultural Leader

“**Mek di koltyo tiich
yoh di reality a
yoh komyunity.**”

**WE ALL FOR A NEW
BEGINNING**



GOVERNMENT
Departmental Archipelago
of San Andres, Providence and
Santa Catalina

SECRETARIAT OF SOCIAL DEVELOPMENT



Nuevas facetas en el desarrollo social de nuestra comunidad insular

Por: Michael Evans Rey

La Secretaría de Desarrollo Social del Departamento adelantó a satisfacción alguno de sus programas pilares pensando en el entorno social y comunitario del territorio insular a pesar de que la vigencia 2020 fue un año atípico debido a la pandemia obligando hacer un cambio en el desarrollo de campañas y actividades, pero a su vez nos enseñó otra forma de poder llevar a cabo los objetivos y las metas de una cartera que no puede dejar de lado su acción social.

Oficina de Asuntos de las Mujeres Y Género

En el año 2020 se realizó en San Andrés la mesa de trabajo interinstitucional violencia intrafamiliar y violencia sexual, donde la

Oficina de Asuntos de las Mujeres y Género, la Secretaría de Desarrollo Social, investigadores de CAIVAS Y CAVIF, la Fiscalía seccional, la Comisaria de Familia, y la Defensoría de Familia, trabajaron en los protocolos para la identificación de la Ruta de Riesgo y la socialización de las estrategias para el esclarecimiento de casos de Delitos de Violencia Sexual y Violencia Intrafamiliar.

Por otro lado, la Consejería Presidencial para la Equidad de la Mujer, en articulación con la Oficina de la Mujer, lograron reunirse en el auditorio Walwin Peterson de la Gobernación con las mujeres del Departamento para brindar una propuesta para la incorporación del Capítulo de Equidad para las Mujeres en los planes de desarrollo territorial 2020-2023.



Entrega de mercados casa a casa

Además, se adelantaron los estudios y aprobación del proyecto de la Casa de la Mujer, los cuales se encuentran en su etapa de adecuación y cuya fecha de entrega depende del Plan de Desarrollo Departamental. Asimismo, gracias al acompañamiento de la Consejería Presidencial para la Equidad de la Mujer, y diálogos sostenidos con la Vicepresidencia de la República, se están adelantando las gestiones necesarias para avanzar en el proyecto de la Casa Refugio y la consecución de un espacio digno para ser adecuado, según los lineamientos de ley.

Apoyo a los damnificados del huracán 'iota'

Para la población en general del Departamento Archipiélago, el mes pasado de noviembre de 2020 dejó una marca la cual aún se intenta recuperar, se trata del paso de uno de los fenómenos naturales que hacía muchos años no afectaba considerablemente a la comunidad de las islas y mucho menos se esperaba que se generarán pérdidas económicas, bienes y demás, es por eso que desde la Secretaría de Desarrollo Social se emprendió una labor de acompañamiento en la caracterización y diligenciamiento del formato de afectación junto con la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres -UNGRD-, visitas domiciliarias a las familias afectadas por el huracán con acompañamiento psicosocial hasta los alberges instaurados por la emergencia.

Asimismo, se llevaron a cabo llamadas telefónicas a los grupos de mujeres emprendedoras, madres cabeza de familia, organizaciones sociales y colectivo de mujeres, con el objetivo de conocer sus condiciones y brindar igualmente apoyo psicosocial e informar sobre la caracterización y registro que hizo la UNGRD en los diferentes barrios de la isla. Seguidamente se realizó la entrega de donaciones, que se gestionaron entre los mismos contratistas, a las personas afectadas por el huracán IOTA y se está solicitando a la oficina de la OCCRE, de manera formal, la base de datos de las personas afectadas en Providencia con el propósito de ubicarlos para brindar el acompañamiento psicosocial y obtener el censo del número de mujeres afectas.

Es de anotar que, una vez se identificaron las necesidades de los afectados, se les hizo entrega de ayudas humanitarias tanto de alimentos como elementos de aseo y de bioseguridad en los sectores de La Loma Cove, Little Hill y Centro. Se entregó refrigerio y juegos de mesa a adultos, y con los menores de edad se realizó un taller de prevención de violencia.

Otra de las tareas desarrolladas fue la recolección de ayudas humanitarias donadas por empresas privadas, que se distribuyeron por paquetes a las personas identificadas como damnificadas a través de un grupo de mensajería instantánea de la Secretaría Desarrollo Social y Mujeres y Género (WhatsApp), entre ellas una mujer próxima a dar a luz, a quien se le hizo entrega de todos los elementos requeridos para atender el nacimiento de su bebé, entre ellos artículos de aseo personal para la madre, los cuales fueron entregados en el hospital Clarence Lyne Newball.

Derecho a una vida sin violencia

En articulación con la Secretaría de Deporte y Recreación se llevó a cabo una jornada lúdica deportiva, con la participación de niños, niñas, adolescentes y jóvenes en el sector de Spratt Bight, incluida la elaboración de pancartas y pasacalles con mensajes alusivos a la prevención de la violencia contra las mujeres, *"Pinta tu mundo de naranja, en la ruta por la vida"*. Las actividades deportivas fueron premiadas desde las diferentes categorías, con lo que se buscó reconocer las diversas etapas de la vida de las mujeres desde la niñez, adolescencia, juventud y adultez.

Otras campañas

- *El Deporte Día A Día*: Video Conferencia de Sensibilización del Deporte como Proyecto de Vida y Prevención de la Violencia en el ámbito Deportivo.

Jose Pardo, Secretario de Desarrollo Social 2020.
Erica Bent, Coordinadora Discapacidad



- **Ruta Por La No Violencia:** Hizo un recorrido con perifoneo por la zona rural y la circunvalar de la isla, para sensibilizar a la comunidad en tema relacionado con el Maltrato y la Violencia de Género en mujeres y niñas del Departamento.

- **Siempre A Tu Lado:** Conferencia sobre Violencia de Género en sus diferentes dimensiones, fortalecimiento de las capacidades técnicas de líder y empoderamiento femenino, dirigida a mujeres Emprendedoras y miembros del Consejo Consultivo de Mujeres.

El confinamiento y la cuarentena obligatoria de los beneficiarios de los programas de atención a las personas adultas mayores visibilizó la necesidad de tener una red operativa de apoyo local que posibilite la atención domiciliaria y opciones de ocio, recreación, formación, atención en salud y generación de ingreso a la creciente población de personas mayores del Departamento. Igualmente se espera pronto convocar al comité departamental para la atención de personas mayores, presencial o virtualmente, para hacerlos partícipes de la construcción de iniciativas en este sentido, y avanzar con los reportes de ejecución y aprobaciones necesarias.



Mujer Cabeza de hogar recibe mercado

-OCCRE- A transition to effectiveness

By: Rosa Stephens Mendoza

The commitments, achievements and challenges of the New Beginning acquired by the Office of Control, Circulation and Residence of the Department of San Andres, includes issues related to the integral management of the office, both the development aspects of the territory, as well as the elements of institutional performance and the activities carried out during the period, which have to do with the fulfillment of the entity's mission.

Regarding the management of the office in compliance with the Departmental Development Plan, within the subprogram -A New Beginning Free of Fear-, the joint Construction Policy of density and coexistence was set as an objective, where the program was drawn up - Efficient Strategies of Population

Control-, which is linked to the policy - Joint Construction of Security And Coexistence - and in this manner, the project - Strengthening and Control of Population Density in the Department of San Andres, Providence, and Santa Catalina was designed for the execution of certain goals of this Office. Among these, the deportation of 2.142 people who are in irregular situation to their last place of origin. In development of this purpose, the OCCRE Office, at the head of the airport coordination and with the support of the inspection area, accomplished the expulsion and return to their last boarding place of a total of 119 people who were found in an irregular situation on the Island.

To strengthen the entity, through the hiring area, a total of two hundred nine (209) people



OCCRE Office, Av. 20 de Julio



were hired, representing a total of two thousand seven hundred ninety-eight million nine hundred five thousand five hundred thirty-five pesos (\$ 2.798.905.535). These were distributed in the different areas for the fulfillment of the mission, as well as at the different points of entry of people, for the entry and departure control such as the Gustavo Rojas Pinilla Airport, the Departmental Maritime Dock, as well as for the procedures area for both San Andres and Providence.

The coordination of the operation of control, the of arrival and departure of passengers from the Airport, was in charge of leading and providing professional assistance in airport processes and working in a coordinated manner with the accompaniment of the office work team, made up of auditors and data entry clerks, which operate in four (4) shifts of twelve (12) hours each, since the flight operation works 24 hours a day. The process consists of keeping a population control registry of all the people who entered and depart the Department in 2020, thus distributing the staff through four (4) filters at the National and International Departure, arrival of Domestic and International Passengers.

Likewise, another of the processes led by the coordination is revealed, which are the deportations of people who are in an irregular situation in the Department. For 2020, a total of 119 expulsions of people found in an irregular situation in the territory were carried out, which were sent back to their last place of embarkation.

Another of the goals set by the entity is to have a technological infrastructure for the recognition of people at entry and departure points of the Department. The Departmental Government, through the Office of Control, Circulation and Residence, approached an entity of the National Government, with the General Coordination of the entity. This contact is the National Digital Agency, who showed interest in supporting the project in the diagnosis, design, and implementation phases. Three meetings were held where the requirements of the office regarding the project were defined; likewise, the scope was defined and the precedent regarding the technological infrastructure was presented.

Offices with more space to offer a better service

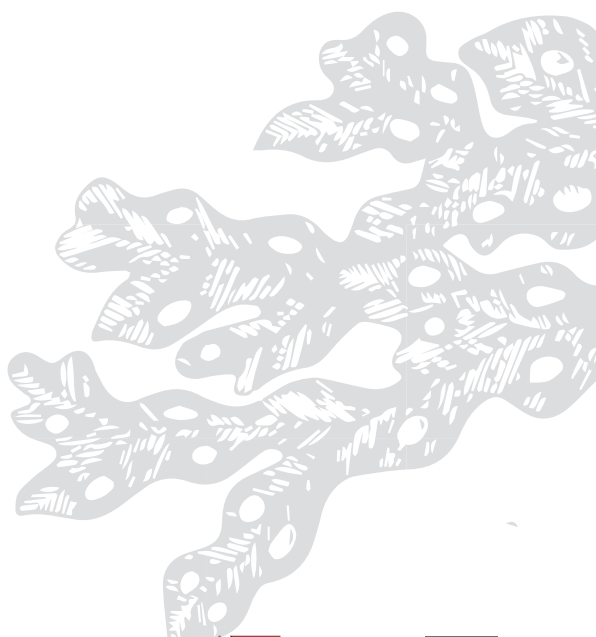


The National Digital Agency declared to be an entity that does not have resources for implementation, but they carry out the accompaniment work in the search for funds for the fulfillment and development of the projects. The year ended with the commitment by National Digital Agency to send a proposal to the Administrative Director of the OCCRE, in order to start in 2021.

Also, it is important to highlight that in November, with the event of hurricane IOTA, a significant role was fulfilled at the moment when the evacuation of passengers from the sister island of Providence began, in inter-institutional coordination with the Air Force, Family Welfare Institution, Local Government, Red Cross, among others, enabling a special filter for timely medical assistance, care and registration of affected passengers.

Finally, given the arrival of the pandemic, it was not possible to develop all the goals proposed in the Development Plan because a large volume of monetary resources was transferred to meet the needs of other Secre-

tariums of the Local Government: However, it was possible to cover and execute the mission of the entity, giving continuity to the processes that had been developing since the beginning and creation of the Office, with due commitment and responsibility.



De la crisis a las oportunidades

El 2020, año del fortalecimiento de la salud en el Departamento



Con la llegada del Covid-19 se evidenciaron con mayor preocupación las profundas problemáticas de salud del archipiélago, coyuntura que fue aprovechada por la Secretaría de Salud para trabajar en el fortalecimiento del sistema.

Por: Ethel Bent Castro

Desde la aparición del primer caso de Covid-19, en mayo de 2020, los contagiados poco a poco fueron aumentando. Se derribó el mito prematuro que a nuestras islas no llegaría el virus, luego empezamos a perder a las primeras personas, eran nuestros familiares, amigos y conocidos.

La incertidumbre y la preocupación se mezclaron entre la población, entonces fue el momento propicio para que la Secretaría de Salud tomara el liderazgo para enfrentar la crisis vivida por la pandemia y dar seguimiento a los programas de prevención y promoción de salud durante la vigencia fiscal 2020.

Fue un año de intensos trabajos y vicisitudes que se fueron superando unas más rápidas que otras. A continuación les presentamos un resumen de los principales logros, avances y transformaciones para el fortalecimiento de los servicios y la salud de los habitantes del Departamento.

Imperiosa U.C.I.

Se realizó el proceso de contratación directa mediante contrato n.º 563 de 2020, el cual se le adjudicó a la Sociedad Colombiana de Arquitectos por valor de 1.468.125.435 pesos. La obra cuenta con un avance de ejecución del 94 por ciento. Actualmente el contratista se encuentra realizando los requerimientos realizados por la interventoría de la obra, donde se solicitó el arreglo del aire acondicionado y el levantamiento del piso del área de enfermería.

La UCI fue dotada de equipos biomédicos y mobiliario hospitalario para la unidad de cuidados intensivos adultos - UCI para el fortalecimiento de los servicios de salud en el Departamento.

Este proceso se realizó mediante contratación directa contrato n.º 362 de 2020, el cual se adjudicó a DM Medical Health Center S.A.S. por valor de 2.706.777.146 pesos, y el proyecto cuenta con un avance de ejecución del 98.5 por ciento. El 1,5 por ciento faltante corresponde a 12 compresores pendientes por facturar de parte del contratista.



E.S.E., modelo de salud propio

Sin duda alguna la materialización del plan bandera del Nuevo Comienzo se dio con la inauguración de la Empresa Social del Estado (E.S.E.) el primero de febrero del 2021, que se tomó toda la vigencia de 2020 para pulir los pasos con la dirección del secretario de salud y su grupo interdisciplinario de trabajo, integrado por asesores, administradores de empresas, contador, ingeniero de sistemas y jurídico, entre otros, todo un equipo de trabajo para la creación de nuestro propio modelo de salud.

La E.S.E., de conformidad con la Ley 100 de 1993, es una entidad pública descentralizada, con personería jurídica, patrimonio propio y autonomía, dirigida por nuestra propia gente, por profesionales isleños altamente calificados para iniciar el proceso progresivo hacia la sostenibilidad administrativa.

El modelo de prestación de servicios estará basado en la prevención, en atención comunitaria, velando para que todos los servicios lleguen de manera oportuna, eficiente y eficaz a los usuarios, mientras progresivamente se realizan intervenciones en el aspecto físico y administrativo de los hospitales de San Andrés, Providencia y los puestos de salud de San Luis y La Loma.

Cabe agregar que la ESE será la única IPS pública en el Departamento, que se encargará de prestar los servicios de baja, mediana y algunos de alta complejidad y también será la encargada de efectuar la referencia y contra referencia a niveles superiores en el interior del país.

Estrategia PRASS

El programa de Pruebas, Rastreo y Aislamiento Selectivo Sostenible (PRASS) tiene por objetivo desacelerar el contagio del Covid-19 e interrumpir las cadenas de transmisión y controlar el contagio en la apertura económica y social del Archipiélago.

Se empezó a implementar desde el mes de septiembre de 2020 con un cronograma de visitas a los barrios donde se insta a la comunidad a que, bajo estricto cumplimiento de las medidas de bioseguridad, acuda a la Unidad Móvil de la Secretaría de Salud para realizarse la prueba.

Para el mes de diciembre de 2020 las cifras totales de contagio de Covid-19 en el Archipiélago eran de 2.605 casos, 2.473 en San Andrés y 123 en Providencia, con el lamentable número de 42 personas fallecidas.

La percepción general tanto de autoridades de salud como de los ciudadanos es que el

Covid-19 no ha causado grandes estragos a la salud pública en el Archipiélago, sin embargo, la apuesta es a no bajar la guardia frente a la apertura económica y social que era menester de nuestro Gobierno adelantar y continuar con altas medidas de bioseguridad.

Todos, por un Nuevo Comienzo

Entre otras acciones y metas establecidas en el Plan de Desarrollo 'Todos Por Un Nuevo Comienzo', la Secretaría de Salud cumplió con calidad y eficiencia cada uno de los programas para el cabal desarrollo y calidad de vida de los habitantes del Archipiélago.

Pero fue un año atípico e implacable que puso a prueba el accionar de una secretaría que, como autoridad de salud, se reinventó y de la crisis tomó las oportunidades para llegar al punto de partida que hoy nos permite gozar de una verdadera transformación en la salud del Departamento.



COVID-19

PREVENCIÓN



**Lávate las
manos con
frecuencia**


El 50% del contagio se
transmite por tus manos



**Al estornudar
cúbrete con
el brazo**



**Si tienes
gripa, usa
tapabocas**



**Toma
mucho
líquido**



**Mantén
limpias las
superficies**



**Ventila
tu casa**

TODOS POR UN NUEVO
COMIENZO



GOBERNACIÓN
Departamento Archipiélago
de San Andrés, Providencia y
Santa Catalina

Planeación, firme columna de la administración

Por: Elizabeth Taylor / Jerry Gordon

Una de las grandes gestiones de la Secretaría de Planeación durante la vigencia 2020 fue la realización del Plan de Desarrollo Departamental “**TODOS POR UN NUEVO COMIENZO 2020-2023**”, el cual fue presentado por el gobernador electo de las islas Everth Julio Hawkins Sjogreen como el principal soporte de su programa de gobierno.

El Plan de Desarrollo “**TODOS POR UN NUEVO COMIENZO 2020-2023**” se encuentra estructurado por los lineamientos que van ajustados a las necesidades presentadas por cada secretaría y oficinas del Gobierno departamental, el cual se enfoca sobre cuatro ejes:

- 1. Comunidad confiada en sus instituciones**
- 2. Un nuevo comienzo viviendo con dignidad**
- 3. Un nuevo comienzo con mejores condiciones**
- 4. Un nuevo comienzo libres de miedo**

Por otra parte, la Secretaría de Planeación, encabezada por Bartolomé Taylor Jay, en la vigencia 2020 realizó seguimiento a cada área funcional de los avances en el cumplimiento de metas del Plan de Desarrollo.





Durante el cuarto trimestre del año 2020 se llevó a cabo el seguimiento y evaluación a las metas programadas para el año 2020 en el Plan de Desarrollo Departamental 2020-2023 “TODOS POR UN NUEVO COMIENZO”, arrojando los siguientes resultados por ejes estratégico.

70.68% Comunidad confiada en sus instituciones

63.89% Un nuevo comienzo viviendo con dignidad

49.15% Un nuevo comienzo con mejores condiciones

52.39% Un nuevo comienzo libres de miedo

Ejecución por ejes estratégicos del Plan de Desarrollo Departamental

Así mismo, la ejecución del Plan de Desarrollo por secretarías de despacho, se realizó un análisis evaluando la ejecución de las metas establecidas por cada dependencia, arrojando una ejecución del Plan de Desarrollo Departamental 2020-2023 “TODOS POR UN NUEVO COMIENZO” de 59,00 %.

78.32% Secretaría de Planeación

13.60% Oficina de Control y Residencia (OCCRE)

86.67% Oficina de Prensa y Comunicaciones

53.75% Secretaría de Gobierno

46.39% Secretaría de Agricultura

56.81% Secretaría de Cultura

8.33% Secretaría de Deporte

64.27% Secretaría de Desarrollo Social

55.01% Secretaría de Educación

0.00% Secretaría de Hacienda

50.00% Secretaría de Infraestructura

19.66% Secretaría Movilidad

74.51% Secretaría de Salud

55.54% Secretaría de Servicios Públicos

61.39% Secretaría de Turismo

86.73% Secretaria General

Ejecución del Plan de Desarrollo Departamental por Secretarías de Despacho

Partiendo de otras actividades realizadas por esta cartera en el año 2020, en la actualización del sistema de selección de beneficiarios para programas sociales, Sisbén, en el departamento de San Andrés, En la vigencia 2020 la oficina del Sisbén, bajo la Secretaria de Planeación, realizó sus labores un 50 % teniendo en cuenta todas las restricciones.

Por otro lado, se logró atender a los usuarios que solicitaban su Sisbén desde la metodología SISBENNET para realizar algunos trámites como registrarse en el régimen subsidiado de salud, para solicitar becas, actualizaciones de datos, cambios de documentos de registro civil a tarjeta de identidad y de tarjeta de identidad a cédula.

También se logró capacitar al personal de planta y contratista para el manejo del nuevo programa o aplicativo SISBENAPP SISBÉN IV, que es la nueva metodología que se estará utilizando el Dispositivo Móvil de Captura (DMC).

Con esta herramienta se proyecta que en el 2021 se estaría habilitando la nueva platafor-

ma SISBENAPP para ejecutar las solicitudes de los usuarios en el ingreso de la nueva base de datos de acuerdo al grupo poblacional así:

Grupo A: Población en pobreza extrema
Grupo B: Población en pobreza moderada
Grupo C: Población vulnerable
Grupo D: Población no pobre

En la construcción de viviendas de interés social e interés prioritario para la población vulnerable de San Andrés

Desde la Secretaría de Planeación, en cabeza del secretario Bartolomé Taylor Jay, se fijaron metas concretas como la realización de 103 viviendas nuevas correspondientes al proyecto VIS R 2016, convenio 9677 - SAPII0013-371 - 2015.

De esta forma, el proyecto culminó con la ejecución de 228 viviendas nuevas en la isla de San Andrés, de las cuales 11 no se ejecutaron por dificultad de los predios de los beneficiarios, estos 11 subsidios, conforme a un acta, fueron trasladados a una nueva gerencia integral que será contratada por el Banco Agrario.

Por otro lado, se construyeron 5 viviendas donadas por la empresa Eternit Colombiana S.A. para suplir la necesidad de las personas que sufrieron por el paso del huracán Iota en las islas (colapso total de viviendas no habitables).

Mejoramiento de vivienda de la población vulnerable de la isla de San Andrés

A través del proyecto "San Andrés Living Island For All" se logró mejorar 27 viviendas fijadas en la resolución de asignación de subsidio 1210 del 18 de noviembre de 2013, por el cual se inició su ejecución en septiembre de 2019 teniendo en cuenta las circunstancias actuales surgidas a raíz de la emergencia sanitaria del COVID-19, la ejecución del proyecto estuvo suspendida desde el mes de marzo hasta el mes de junio.

EJECUCION FINANCIERA POR SECRETARIAS Corte 15 de diciembre de 2020

AREA FUNCIONAL	% DE AVANCE
Secretaria De Servicios Publicos Y Medio Ambiente	22,95
Secretaria de Deportes	48,70
Secretaria de Cultura	44,54
Secretaria de Agricultura Y Pesca	21,54
Secretaria de Planeación	52,86
Secretaria de Turismo	44,19
Secretaria General	33,93
Prensa	72,25
Secretaria de Gobierno	49,80
Secretaria de Infraestructura	21,63
Secretaria de Desarrollo Social	18,20
Secretaria de Movilidad	44,85
Secretaria de Educaciòn (Calidad)	55,71
Secretaria Desalud (Salud Pública)	49,80
Occre	66,03

Un Gobierno con firme apoyo a la comunidad

Por: Rosa Stephens Mendoza

Destacamos las labores de la Unidad de Gestión de Riesgos -UGRD- que, desde la declaratoria de emergencia por el Covid-19, brindó atención humanitaria para mitigar los impactos del aislamiento en la población insular con acciones como el suministro de doce mil mercados para la población en condición de vulnerabilidad del Archipiélago, la entrega de elementos de bioseguridad a instituciones y organizaciones sociales con impacto en el territorio. A través del contrato 540 de 2020 se entregaron elementos de bioseguridad a las Fuerzas Militares, centro penitenciario, organizaciones sociales, civiles y religiosas.

En esa misma línea se hizo el pago del servicio público de energía por parte de la Administración a través de la Unidad Nacional para

la Gestión del Riesgo de Desastres -UNGRD- a la población de las islas durante los meses de marzo, abril, junio, julio, agosto y septiembre, octubre, noviembre y diciembre por un valor total de 14.624.676.051 pesos.

Así también se cumplió con el suministro de agua de la UNGRD y el Cuerpo Oficial de Bomberos a distintos sectores de la isla, con lo cual se beneficiaron más de 1.648 familias durante los meses de marzo y abril. Y, por último, 20.000 mercados entre el periodo de septiembre a diciembre a las familias consideradas en condición de vulnerabilidad. Para lograr un impacto real, se implementaron estrategias como entrega puerta a puerta y en el centro de acopio del contratista. También se suministraron mercados a las islas de Providencia y Santa Catalina.

Trabajos de corte y remoción de árboles sobre las vías, luego del paso del Huracán Iota





*Alistamiento de ayudas humanitarias,
Estación de Bomberos*

Por otro lado, la llegada del huracán ETA produjo un número significativo de afectados que requirió la intervención del nivel nacional, quien delegó en el Ministerio del Interior la responsabilidad de implementar acciones de mejora para las islas. Las acciones implementadas para dar respuesta inmediata a estas afectaciones, fueron: 78 familias con abastecimiento de agua, entrega de 28 kits alimentarios nocturnos, 53 kits de mercados, 35 frazadas y 43 colchonetas.

Estas respuestas fueron realizadas en la semana posterior al evento, en los momentos que todavía las islas se encontraban en proceso de manejo de esta emergencia, cuando se presentó el evento de IOTA. En estas ocasiones también es importante destacar el trabajo del Cuerpo Departamental de Bomberos que en su labor de la vigencia del año 2020 logró mantener la atención integral al 100 % de las emergencias y desastres ocurridos en el Archipiélago. Fueron actores claves en la estrategia implementada para garantizar el suministro de agua a los distintos sectores de la isla mientras duró el periodo de aislamiento obligatorio por el Covid-19, en la limpieza en puntos estratégicos que fueron afectados en el Departamento por los huracanes ETA y IOTA, así como el apoyo al Municipio de Providencia en el despeje de las vías después del paso de IOTA. Además, con excelente desempeño, tomaron el control de las tres conflagraciones que afectaron a la isla.

Por otra parte, el Grupo de Asuntos Religiosos de la dependencia, dentro de su Plan de Acción, desarrolló la conmemoración del mes de la Libertad Religiosa y de Cultos.

Durante este periodo, que inició el 4 de julio, se realizaron actividades, tales como capacitaciones, devocionales y se enviaron mensajes a la comunidad de unidad, respeto y palabra de vida a través de los diferentes medios de comunicación, involucrando a líderes religiosos de todas las confesiones e iglesias, con el fin de fortalecer la diversidad y libertad de credos.

Además, se realizó una reunión para el seguimiento de los compromisos adquiridos, como la presentación del borrador de la proyección política pública de Asuntos Reli-

giosos y el cumplimiento de medidas de bioseguridad en los templos, con motivo de la pandemia del Covid-19. En este último participó en calidad de invitada la doctora Argeña Manuel de la Secretaría de Salud con el objetivo de brindar apoyo y acompañamiento a los líderes religiosos, con el fin de lograr la autorización del Ministerio del Interior para la participación en el plan piloto de apertura de iglesias en el Departamento.

Otro de los grandes retos de la cartera fue realizar la inspección y vigilancia en el espacio público. Durante la vigencia 2020 el Grupo Interdisciplinario logró desplazarse diariamente por las principales vías céntricas para realizar un censo a todos los vendedores ambulantes y/o estacionarios que vienen ofreciendo sus productos en el espacio público para levantar un acta de visita y conocer si cuentan o han contado con un permiso de la Secretaría de Gobierno para realizar la actividad que vienen desempeñando e invitarlos a que renueven sus permisos.

Asimismo, con la visita a los establecimientos comerciales se realizó la verificación de precios y manejo de los protocolos de bioseguridad durante la emergencia sanitaria, debido a que por la pandemia Covid-19 el impacto económico golpeó a trabajadores formales e informales, motivo por el cual era imperante establecer el incremento de esta función laboral en el territorio y ofrecer garantías a esta comunidad.

Es digno destacar los logros más importantes de la dependencia después de más de dos años de su creación por medio de Ordenanza y para dar cumplimiento a la Ordenanza 002 de 2017 y la Ordenanza modificatoria 002 de 2018 y garantizar el respeto a los Derechos Humanos en las islas, se instaló el Consejo Departamental de Paz, Reconciliación, Convivencia, Derechos Humanos y Derechos Étnicos del Archipiélago. La ceremonia de instalación contó con la participación de miembros de la Oficina del Alto Comisionado para la Paz, el Ministerio del Interior, el gobernador (e), Alen Jay Stephens, integrantes del Consejo Departamental de Paz, el alcalde de Providencia, Jorge Norberto Gary Hooker, secretarios de despacho y la comunidad raizal y civil.

A esta instalación también asistieron los representantes de las distintas instituciones convocadas y los consejeros elegidos a través de una convocatoria pública que se llevó a cabo durante los meses de julio y agosto.

Por último, con el objetivo de fortalecer y garantizar una mayor articulación interinstitucional que permita la cohesión y confraternización en la red social más íntima, se implementó la Comisaría Familiar 24 horas. Con este acompañamiento a los hogares, con este tipo de problemas durante el periodo de aislamiento ocasionado por el Covid-19, se llevó a cabo una campaña para la prevención de la violencia intrafamiliar a través de los diferentes medios de comunicación y redes sociales en el Departamento, con el fin de mitigar y disminuir los casos de violencia que se han presentado a causa del confinamiento. Para tal fin, se habilitó una línea de atención las 24 horas.

De esta manera, la Administración departamental a través de la Secretaría de Gobierno asumió la responsabilidad de construir en poco tiempo un nuevo comienzo libre de miedos, por el bienestar y desarrollo de la comunidad del Departamento Archipiélago.



Silvia Venner, delivering aid to the community

Actions of the New Beginning to mitigate the crisis during the pandemic

By Victor Mendoza Amador

For several years, the hope of an Archipelago with better conditions for all has been painted yellow. Our first year of government was complicated for us and for the world as a tourist destination. We are experiencing the greatest crisis as a result of the isolation measurement: however, as a Government, we were on our community side and we tried to guarantee basic services for the majority of the population.

Electricity Bill Payment

We were the only Department in Colombia that paid more than three months of energy service bill to its population. We made the payments for the months of March, April, June, July, August, September, October, November, and December, for a total value of **\$14.624.676.051 pesos**.

Food Markets for ALL

Through our Government and Social Development Secretariats, we provide food guarantees to the population of the Archipelago. Food markets, food vouchers, and hot meals were the strategies used that allowed us to cope with the crisis during isolation.

Water Supply

With the “Water for the Island, Water for Life” program, we periodically reach the different neighborhoods of the island. We also offered a telephone number for citizens to call and program their sector as soon as the precious liquid ran out.

I.C.U. Adaptation

Aware of the global emergency and looking for alternatives to guarantee life in our community, the adaptation and remodeling works of our I.C.U. advanced for a total value of **\$1.468.125.435 pesos.**

Cemetery Expansion

As part of the preparation for the emergency, the expansion of the cemetery, the construction of a morgue and the purchase and installation of a crematorium furnace began for a total value of **\$3.500.000.000 pesos.**

The Governor by Your Side

During the preventive isolation period, the Institutional Program of the Departmental Administration was broadcast weekly by our Regional Channel Teleislas which was led by the Governor, Secretaries and a number of guests who officially reported on the status of Covid-19 in the Archipelago; the deliveries of food aid, the supply of water and the progress of the management, and general actions of the Government.



Water supplied in neighborhoods



Live Institutional Program

EVERY
THING
WILL BE
OK

TODOS POR UN NUEVO
COMIENZO



GOBERNACIÓN
Departamento Archipiélago
de San Andrés, Providencia y
Santa Catalina

www.sanandres.gov.go
gobnacionsai